



LÄNSRÄTTEN I
VÄSTMANLANDS LÄN

DOM
2009-12-02
Meddelad i
Västerås

Mål nr
1885-09 E
Rotel 3

SÖKANDE
TecnoVISION S.p.a.

Ombud: Christer Norrvall
c/o TecnoVISION Sweden/Noxab i Malmö AB
Svansjögatan 29
217 66 Malmö

MOTPART
Sala kommun
Box 304
733 25 Sala

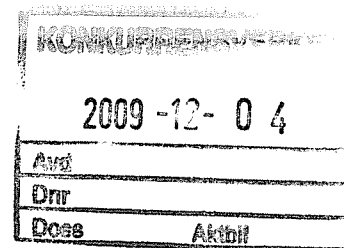
SAKEN
Överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling, LOU

YRKANDEN M.M.

Sala kommun (kommunen) har genomfört upphandling genom förenklat förfarande, avseende "Elektroniska infartstavlor 2009". En av anbudsgivarna är TecnoVISION S.p.a. (bolaget). Enligt tilldelningsbeslut den 21 september 2009 har LEDtec International AB antagits som leverantör. I beslutet anges - därutöver- att bolagets anbud inte uppfyllt ställda skall-krav då något giltigt F-skattebevis inte bifogats anbudet och anbudet inte heller innehåller godtagbar svensk översättning av officiellt intyg motsvarande kraven i förfrågningsunderlaget.

Bolaget ansöker om överprövning av upphandlingen och yrkar att upphandlingen ska rättas på så sätt att bolagets anbud får delta i utvärderingen och att övriga anbud som inte uppfyller skall-krav förkastas. Som grund för ansökan anger bolaget att dess anbud felaktigt har förkastats, att det föreligger fel i anbudssammanställningen och beslutsprotokollet samt att andra anbudsgivare inte uppfyllt skall-kraven.

Bolaget anför bl.a. följande. I Italien finns inget som motsvarar F-skattebevis och det närmaste är en handling benämnd "Agenzia delle



Dok.Id 45530

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 1001	Sigurdsgatan 22	021-19 56 00	021-13 20 25	måndag – fredag
721 26 Västerås		E-post: lansrattenivastmanland@dom.se		08:30-12:00 13:00-16:00

Entrate”, vilken bifogats anbudet. I föregående upphandling gjordes ingen invändning mot den. Handlingen har även bifogats i samtliga offentliga upphandlingar de senaste sex åren utan några synpunkter eller frågor om dokumentet. Att kommunen förkastat bolagets anbud pga. bristande översättning av intyg är felaktigt på två sätt. För det första är det inget skall-krav att registreringsbevis och andra handlingar skall bifogas anbudet utan dessa skall lämnas på uppmaning vilket bolaget inte fått någon. För det andra gäller att, även om detta hade varit ett skall-krav, hade det varit ett brott mot principen om ömsesidigt erkännande i LOU, dvs. att intyg och certifikat som utfärdats av en medlemsstats behöriga myndigheter ska gälla också i övriga EU/EES-länder.

Avseende anbudssammanställningen anges att priset för serviceavtal för anbudsgivare 1 Focus Neon AB (Focus Neon) är 16 560 kr trots att det i anbudet anges 5 520 kr. En rättelse skulle medföra en ny vinnare. Vidare anges felaktigt i beslutsprotokollet att alla anbud utom två uppfyller skallkraven. Focus Neon har angivit felaktiga referenser då inte en enda av referenserna avser den skylttyp som efterfrågas och samtliga är äldre än två år. Vidare har Focus Neon uppgivit att betalningsplanen ska vara prestationsbunden. Bolaget har självt förlorat upphandlingar pga. att betalningsplanen inte exakt överensstämde med förfrågningsunderlaget. Vidare saknar Focus Neons anbud all form av teknisk specifikation och annan information om vad som offererats. Dessa uppgifter är av yttersta intresse för att kunna bedöma anbudet. Fakta saknas om t.ex. pixelpitch, fysiska mått på över- och underdelen, hur många tecken som ryms per rad, elförbrukning, vikter, ljusstyrka och betraktningvinklar. Inte heller är det möjligt att i anbudet enbart ange att alla skallkrav uppfylls och utesluta information om vad som erbjuds. Alla krav måste kunna kontrolleras och i denna del hänvisar bolaget till Konkurrensverkets hemsida och EG-domstolens dom i mål nr C-448/01 EVN AG och Wienström. I förfrågningsunderlaget var det ett skallkrav att checklistan (bilaga 4) skulle fyllas i och bifogas anbudet. Det kan inte vara tillräckligt att kryssa i en

ruta utan förklaring. Avseende anbudsgivare 2, LEDtec International AB (LEDtec), har bolaget i tidigare överprövning fått rätt avseende att skallkrav inte varit uppfyllda, bl.a. avseende teckenhöjd. Skallkraven är i denna del identiska med dem i föregående upphandling och svaret från LEDtec är i princip ordagrant samma. Skallkravet är inte heller denna gång uppfyllt. Inte heller avseende anbudet från LEDtec går det att kontrollera alla skallkrav. Det är inte tillräckligt att påstå att skyltarna kommer ”från en av världens största tillverkare av dioder och displayer”. Om det inte finns möjlighet till kontroll sätts likabehandlingsprincipen ur spel. Vidare har LEDtec inte heller uppfyllt skallkravet att kostnad för serviceintervall under 36 månader skall anges i anbudet. Ingen kostnad är angiven. För referenser är två av tre äldre än två år och branschvillkor saknas i anbudet. När det gäller anbudsgivare 3, Skyltpoolen Region mitt/nord AB (Skyltpoolen), saknas serviceavtal i anbudet och varken förslag på serviceintervall eller kostnad anges. Vidare är flertalet av referenserna felaktiga då de inte avser infartsskyltar och resterande referenser saknar namn på kontaktpersoner och telefonnummer. Eftersom leveransdatum inte anges går det inte att kontrollera hur gamla installationerna är men bolaget har kännedom om att de flesta är äldre än två år. Därutöver saknas flera punkter i bilaga 3, bl.a. 3.3.1. Ägarförhållande, etableringsår. Dessutom är bygghöjden på den undre displayen 850 mm och högsta tillåtna höjd är 800 mm. Bolaget, som var anbudsgivare 4, har uppfyllt samtliga skallkrav vilket bekräftas av att dess anbud enbart förkastats pga. att det saknats F-skattebevis och att offentliga intyg var på italienska. Avseende de två första grunderna som bolaget gjort gällande är det uppenbart att fel har begåtts av kommunen. För den tredje grunden kan det vara en bedömningsfråga men i minst ett fall hos varje anbudsgivare har skallkrav inte uppfyllts, vilket räcker för att förkasta anbud, se t.ex. Kammarrätten i Stockholm mål nr. 3973-04 där det framgår att det inte går att bortse från skallkrav då det är ett brott mot likabehandlingsprincipen. Bolaget har i komplettering till ansökan anfört

bl.a. följande. Det finns ytterligare ett skall-krav som endast uppfyllts av bolaget, nämligen att det är ett skall-krav att det skall framgå hur textbyte sker samt hur underhåll och reparation utförs. Ingen av de övriga anbudsgivarna har lämnat information om detta varför de inte uppfyllt detta skall-krav.

Länsrätten har på bolagets yrkande den 29 september 2009 förordnat att upphandlingen tills vidare inte får avslutas (s.k. inhibition).

Kommunen bestrider bolagets yrkanden och anför bl.a. följande. Giltigt F-skattebevis är ett skall-krav, vilket framgår dels av Administrativa bestämmelser för anbudsgivning (AB) punkt 1.7 Skattestatus och dels anges det överst på anbudsbilaga 4, Checklista skall-krav. Kommunen menar att detta krav, som framställs två gånger i förfrågningsunderlaget, är den "särskilda uppmaning" som återfinns i punkt 3.1.3. i anbudsbilaga 3, Anbudsformulär. Bolagets invändning att det dokument som bifogats i föregående felaktiga upphandling samt att det inte skulle röra sig om ett skall-krav bestrids. Vidare framgår av AB punkt 1.5 att anbud skall vara avfattat på svenska språket. Den anbudshandling som bolaget nu hänvisar till "Agenzia delle Entrate" har inte åtföljts av någon godtagbar översättning. Inte heller framgår vilken funktion handlingen skulle ha. Det är således inte ett brott mot principen om ömsesidigt erkännande att diskvalificera bolagets anbud. Vidare gör bolaget gällande att anbudsutvärderingen är felaktig då pris som utvärderats inom kriteriet Pris serviceavtal, efter garantitiden inte överensstämmer med angivet pris i anbud nr 1. Anbudsgivarna gavs utrymme att beskriva offererad service efter garantitiden. I anbud nr 1 redovisades priset 5 520 kr per år och avsåg ett servicetillfälle per 36 månader. I anbud två angavs kostnaden 16 400 kr per år och serviceintervallet 12 månader. För att kunna jämföra anbuden har priset i anbud nr 1 multiplicerats med 3 för att korrespondera med serviceintervallet. Avseende att bolaget gör gällande att inget av de övriga anbuden uppfyllt skall-kraven har kommunen uteslutit anbud nr. 3 och 4

och bemöter därför inte invändningar mot dessa. När det gäller anbud nr. 1, Focus Neon, står inte formuleringen ”betalningsplanen skall vara prestationsbunden” i strid med kravet ”30 dagar efter ankomsten och godkänd faktura” på anbudsförfrågans första sida. För anbud 2, LEDtec, uppger bolaget att det inte framgår att ställda krav på teckenhöjd uppfylls. I båda utvärderade anbuden har anbudsgivarna på checklista markerat att anbuden uppfyller dessa krav. Kostnad för service efter garantitiden har också redovisats. Kommunen anser inte att det går att likställa formuleringen ”branschvillkor anges” under rubriken ”Leveransvillkor” på förfrågningsunderlagets första sida, med ett skall-krav. Vidare har bolaget invänt att utvärderade anbud inte uppfyller kravet på referenser. Vid kontakt med referenter har datum kontrollerats och referenserna har bedömts som godtagbara utifrån förfrågningsunderlagets krav. I tillägg till ansökan har bolaget invänt att det inte framgår av utvärderade anbud hur textbyte och underhåll och reparation m.m. utförs. Kommunen anser att tillräcklig information har lämnats i anbuden. Vidare har bolaget invänt att övriga anbud saknar nödvändiga tekniska beskrivningar för att avgöra om skall-kraven är uppfyllda. De anbud som kvalificerat sig för utvärdering har fyllt i anbudsbilaga 4, checklista skall-krav. Därmed har de förbundit sig att offererad skylt uppfyller dessa krav. Bolaget uppger att alla krav skall vara möjliga att kontrollera och påstår att användandet av checklista inte är tillräckligt. Varje tekniskt skall-krav har sammanställts i checklistan där anbudsgivare kan markera om det är uppfyllt eller inte. Kommunen vidhåller att tillräcklig information bifogats de anbud som utvärderats. Det finns inte heller något utrymme att i efterhand ta hänsyn till andra värderingskriterier än de som framgår i förfrågningsunderlaget. Anbuden har således värderats i enlighet med de fastställda anvisningarna och de principer som är grundläggande för LOU, att leverantörer behandlas likvärdigt och icke-diskriminerande och att upphandlingen skett på ett öppet sätt.

Bolaget anför bl.a. följande. Det är inte helt tydligt angivet som ett skallkrav att F-skattebevis eller motsvarande handling skall skickas in. I förfrågningsunderlagets punkt 1.7 - skallkrav - anges att företaget skall vara registrerat för F-skatt. Någon direkt motsvarande handling finns inte i Italien, varför bolaget istället bifogat ett registreringsbevis och således uppfyllt skallkravet. Vidare anges i punkt 1.7 att giltigt F-skattebevis bifogas handlingarna. Där uttrycks inte att det är ett skallkrav att det skall bifogas. Frågan är också vad det betyder med giltigt F-skattebevis då förfrågningsunderlaget inte anger hur gammalt detta får vara. Registreringsbevis får däremot högst vara 6 månader gammalt enligt bilaga 3 punkt 3.1.1. när det på särskild uppmaning skall lämnas. Kommunen hävdar i efterhand att punkt 3.1.1 är denna särskilda uppmaning. Om detta varit viktig hade det naturligtvis varit ett skallkrav. Det är inte trovärdigt och är otydligt att hävda att det som anges i en senare text skall tolkas som särskild uppmaning. Vidare är det ett faktum att registreringsbevis bifogats trots att det inte är ett skallkrav. Bolaget är medvetet om att det är äldre än 6 månader men eftersom det inte var ett skallkrav att bifoga det spelar det ingen roll. När en eventuell särskild uppmaning framförts skulle bolaget naturligtvis ha givit in ett registreringsbevis som inte var för gammalt. Någon sådan uppmaning har inte meddelats. Bolaget vidhåller vad det anfört avseende att intyg från andra EU-länder skall gälla i övriga EU/EES-länder. Dessutom är det inte ett skallkrav att bifoga F-skattsedel utan denna skall bara lämnas på uppmaning. Avseende kostnaden för serviceavtal är det ostridigt att anbudsgivarna 1 och 2 angivit 5 520 kr respektive 16 400 kr per år. Bolaget ifrågasätter varför en anbudsgivare skall multipliceras med tre pga. längre serviceintervall. Hur många servicetillfällen – månatliga, årliga eller med tre års intervall – saknar betydelse. När det gäller referenser anger förfrågningsunderlaget att dess skall avse infartsskyltar. Ingen av referenserna i anbud 1 är av denna typ. En lekman kan kanske felaktigt anse att skyltarna är jämförbara men även om denna felaktiga bedömning gjorts är alla referenser äldre än två år och

anbudet skulle ha förkastats. Avseende referenserna i anbud 2 avser samtliga tre infartsskyltar men två är äldre än två år. Kontrakt för "Trelleborgsskyltarna" skrevs den 12 december 2006 och faktura för "Haboskyltarna" är daterad den 26 juni 2007 varför referenserna är för gamla och således är skall-kravet inte uppfyllt. Kommunen påstår att den kontaktat referenterna och bedömt dem som godtagbara förhållande till förfrågningsunderlaget. Det är inte upp till kommunen att bedöma detta utan det är helt enkelt fråga om skall-krav är uppfyllt eller inte. Avseende att kommunen anser att tillräcklig information lämnats i anbuderna gällande service och underhåll saknar Focus Neon helt redovisning av hur textbyte, underhåll och reparationer utförs och LEDtec tar enbart upp textbyte. Bolagets anbud är det enda som innehåller en redovisning av alla tre delarna. Det är inte upp till kommunen att avgöra om tillräcklig med information lämnats utan det handlar om att skall-kraven måste vara uppfyllda och så är inte fallet varför anbuderna från Focus Neon och LEDtec skulle ha förkastats. Slutligen menar bolaget att det har lidit eller kan komma att lida skada enligt 16 kap. 2 § LOU. Ingen av de övriga anbudsgivarna uppfyller samtliga skall-krav och kommunen har på ett flertal punkter brutit mot 1 kap. 9 § LOU när det släppt igenom anbud som inte uppfyller skall-kraven hos leverantörer med lägre pris än bolaget samt kämpat hårt för att få bort bolaget som har högre pris men uppfyller samtliga skall-krav. Det är svårt att förstå att kommunen menar att den behandlat leverantörerna likvärdigt och icke-diskriminerande och att upphandlingen skett på ett öppet sätt. Kommunen har avsiktligt underlåtit att förkasta anbuderna från Focus Neon och LEDtec trots medvetenhet om att referenserna var för gamla i Focus Neons anbud och LEDtecs anbud helt saknar referenser. Dessutom har bolagets anbud förkastats felaktigt då någon särskild uppmaning att lämna in registreringsuppgifter inte lämnats. Bolaget har även, avseende bilaga 3 punkt 3.1.3, kontaktat Skatteverket som uppgivit att intyg från skattemyndighet avseende anbudsgivarens registrerings- och betalningsförhållanden för skatter och sociala avgifter är

uppgifter som motsvarar F-skattebeviset. Detta innebär att F-skattebevis skall lämnas på särskild uppmaning och inte behöver bifogas anbudet. Att det på annat ställe i förfrågningsunderlaget tveksamt kan tolkas som att det skall bifogas innebär bara att förfrågningsunderlaget är otydligt.

Kommunen anför bl.a. följande. Kommunen vidhåller att krav på giltigt F-skattebevis (eller motsvarande) har ställts och handlingar på annat språk än svenska inte skall tillmätas betydelse (bilaga 1. punkt 1.5). Bolaget har inte heller visat att bifogade handlingar är jämförbara med SKV 4820. Kravet har ställts för att kunna kontrollera att anbudsgivare uppfyller skyldigheterna avseende bl.a. skatter. Avseende referenser har kommunen i kontakt med referenter fått uppgift om att frågan var om infartsskyltar. Om detta inte skulle vara att likställa med infartsskyltar understryks att kravet på referenserna avseende utförandetid avser slutleverans.

Bolaget anför bl.a. följande. I förfrågningsunderlaget punkt 1.7 - skallkrav – Skattestatus, anges att prövning kommer att ske enligt punkt 1.12 Prevision. I sistnämnda punkt anges att ett samarbete tillämpas med Skatteverket som innebär att inför upphandling och under avtalstiden skickar kommunen previsionsförfrågan till Skatteverket. Detta kan inte tolkas på annat sätt än att kommunen avser att göra förfrågan under upphandling och under avtalstiden. Detta förfarande överensstämmer ganska väl med det som anges i punkt 3.1.1 avseende att handlingar skall lämnas på särskild uppmaning. Frågan är bara varför handlingar överhuvudtaget skall lämnas in när det finns ett samarbete mellan kommunen och Skatteverket. Att bolaget lämnat vissa handlingar utan att det var ett skall-krav är ingen orsak till att förkasta anbudet. Kommunen uppger att avseende referensernas ålder avser utförandetid slutleverans. För ”Trelleborgsfallet” var sista leveransdatum den 23 december 2006 och anbudets giltighetstid var till den 31 december samma år. Dessa skyltar är inte heller levererade av vinnande anbudsgivare utan av ett annat bolag, visserligen med delvis samma personer. Vinnande anbudsgivare har

således använt referenser från ett annat bolag som egna referenser. För ”Haboskyltarna” var slutleverans innan den 26 juni 2007 då fakturan är daterad. Således uppfyller bara en referens skall-kravet på att vara högst två år gamla och eftersom det krävdes två referenser är skall-kravet inte uppfyllt. Skall-kraven i förfrågningsunderlaget är lätta att kontrollera. Bolaget vidhåller att dess anbud förkastats på felaktiga grunder och att ingen av de andra anbudsgivarna uppfyllt alla skall-krav samt att de borde ha förkastats.

Kommunen anför bl.a. följande. Kommunen vidhåller att de övriga anbudsgivarna uppfyllt ställda skall-krav. Avseende begreppet ”infartsskylt” har bolaget en annan definition än kommunen och referenspersoner som kontaktats under upphandlingsförfarandet.

Bolaget anför bl.a. följande. Det är häpnadsväckande att kommunen vidhåller att övriga anbudsgivare uppfyller ställda skall-krav. Alla enskilda punkter som bolaget angivit är dock inte ”klockrena” utan kräver en bedömning. Dock är minst två skall-krav inte uppfyllda, nämligen kravet avseende service och underhåll och på att redovisa hur textbyte, underhåll och reparation utförs. Det handlar inte om någon bedömning utan enbart om att konstatera om skall-kravet är uppfyllt. Även avseende referenser är skall-krav inte uppfyllt.

DOMSKÄL

Av 1 kap. 9 § LOU framgår att upphandlande myndigheter skall behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

I 6 kap. 8 § LOU anges att upphandlande myndigheter skall godta intyg från organ som är erkända i ett EES-land.

Av 2 kap. 7 § LOU framgår att med erkända organ avses sådana provnings- och kalibreringslaboratorier samt organ för inspektion och certifiering som uppfyller tillämpliga europeiska standarder.

Enligt 16 kap. 1 § LOU får en leverantör som anser sig ha lidit skada eller kan komma att lida skada enligt 2 § i en framställning till allmän förvaltningsdomstol ansöka om åtgärder enligt den paragrafen.

I 16 kap. 2 § LOU anges att om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i denna lag och detta har medfört att leverantören lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts.

Av handlingarna i målet framgår bl.a. följande. Den aktuella upphandlingen avser leverans och montage av fyra elektroniska infartstavlor och tillhörande serviceavtal. Upphandlingen har genomförts som förenklat förfarande enligt 15 kap. LOU. Av förfrågningsunderlagets bilaga 1 punkt 1.7.1 framgår att utvärdering av anbud kommer att ske enligt principen det för kommunen ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet där värderingskriterierna är pris 60 %, service och leverans 35 % och miljö 5 %. För kriterierna finns närmare angivet hur viktning sker inom varje kriterium. Utvärderingskriterierna skall även poängsättas enligt en poängskala. Av öppningsprotokoll framgår att fyra anbud inkom, där anbudsgivare 1 är Focus Neon, anbudsgivare 2 är LEDtec, anbudsgivare 3 är Skyltpoolen och anbudsgivare 4 är bolaget.

Länsrätten gör följande bedömning.

Bolaget har gjort gällande att dess anbud felaktigt har förkastats, att fel föreligger i anbudssammanställning och beslutsprotokoll, att andra anbudsgivare inte uppfyllt samtliga skall-krav samt att bolaget lidit skada.

Förkastandet av bolagets anbud

Av tilldelningsbeslutet framgår att bolagets anbud förkastats med motiveringen att giltigt F-skattebevis inte bifogats anbudet och inte heller innehåller någon godtagbar svensk översättning av officiellt intyg

motsvarande kraven i förfrågningsunderlaget. Av förfrågningsunderlagets bilaga 1 punkt 1.5 framgår bl.a. att anbud skall vara skriftligt och avfattat på svenska språket. I punkt 1.7 anges under rubriken ”Skall-krav” att leverantören ska utöver minimikraven i 10 kap. 1-2 §§ LOU uppfylla bl.a. skattestatus. Därvid anges att företaget skall vara registrerat för F-skatt. Giltigt F-skattebevis bifogas anbudshandlingarna. Vidare anges att prövning kommer att ske enligt punkt 1.12 Prevision. I sistnämnda punkt anges under rubriken ”Prevision” bl.a. att ett samarbete tillämpas mellan kommunen och Skatteverket som innebär att inför upphandling och under avtalstidens gång skickar kommunen en previsionsförfrågan till Skatteverket, vilket ger svar på företagets status avseende registrering, eventuella skatteskulder, inbetalda arbetsgivaravgifter m.m. Bilaga 4 i förfrågningsunderlaget utgör en checklista avseende skall-kraven och i denna anges skattestatus, registrerad F-skatt och att giltigt bevis bifogas anbudshandlingarna. I bilaga 3, benämnd anbudsformulär anges i p. 3.1.3 Registreringsavgifter. På särskild uppmaning skall följande dokumentation lämnas: Registreringsbevis från Skatteverket (högst 6 månader gammalt), om registreringskyldighet föreligger. Intyg från skattemyndighet/kronofogdemyndighet avseende anbudsgivarens registrerings- och betalningsförhållanden för skatter och sociala avgifter.

Länsrätten finner inledningsvis att det, av förfrågningsunderlagets bilaga 1 punkt 1.7 tillsammans med checklistan för skallkraven i bilaga 4, framgår att det är ett skall-krav att ge in F-skattebevis. Bolaget gör gällande att det inte finns någon italiensk motsvarighet härtill och har i sitt anbud givit in flera handlingar på italienska, varav en benämns ”Agenzia delle Entrate”. Vidare åberopar bolaget principen om ömsesidigt erkännande. Kommunen har för sin del uppgivit att bolagets anbud förkastats dels då det inte innehåller F-skattsedel och dels utifrån att ingivna handlingar inte översatts. Länsrätten finner att det i förfrågningsunderlagets bilaga 1 p. 1.5 tillsammans med checklistan i bilaga 4, framgår att det är ett skall-krav att anbud skall lämnas på svenska språket. Detta krav måste gälla för hela

anbudet och således även handlingar från olika myndigheter. Eftersom någon översättning av de italienska handlingarna inte har givits in till kommunen och eftersom det är ett skall-krav att anbud skall vara avfattat på svenska finner länsrätten att bolaget inte uppfyllt detta skall-krav och att kommunen därmed haft fog för att förkasta bolagets anbud. Därmed saknas det anledning att pröva huruvida något brott skett mot principen om ömsesidigt erkännande.

Anbudssammanställning och beslutsprotokoll

En förutsättning för att länsrätten skall kunna förordna om åtgärder enligt 16 kap. 2 § LOU är att den ansökande leverantören har lidit eller kan komma att lida skada. Bolagets anbud har, som framgått ovan, inte uppfyllt de obligatoriska skall-kraven och har således inte deltagit i utvärderingsfasen. Huruvida kommunen begått något fel i anbudssammanställningen och beslutsprotokollet kommer därmed att sakna betydelse eftersom bolaget inte kan anses ha lidit eller kan komma att lida skada av eventuella brister i anbudssammanställningen och beslutsprotokollet. Därmed saknas skäl att pröva vad bolaget gjort gällande i detta avseende.

Frågan om andra anbudsgivare uppfyllt skall-krav

Bolaget gör gällande att andra anbudsgivare inte uppfyllt samtliga skall-krav. Som framgått ovan har bolagets anbud förkastats pga. av det inte uppfyllt samtliga skall-krav. I och för sig kan det hävdas att bolaget inte har lidit skada om andra anbud inte uppfyllt skall-kraven men med hänsyn till likabehandlingsprincipen bör detta ändå tas upp till prövning. Då anbudet från anbudsgivare 3, Skyltpoolen, förkastats saknas dock anledning att pröva om detta bolag uppfyllt övriga skall-krav. Det som skall prövas är således vad bolaget anfört om brister i skall-kraven i det vinnande anbudet från LEDtec och anbudet från Focus Neon.

Service och underhåll

I förfrågningsunderlagets bilaga 2 s. 2 anges under rubriken ”Service och underhåll” följande. Support och underhåll av skyltar och elektronisk text är av betydelse för valet av skylt. Av anbudet skall därför framgå hur textbyte genomförs samt hur underhåll och reparation av fullgrafisk display m.m. utförs. Vidare anges bl.a. att ungefärligt behov samt kostnad för serviceintervall under 36 månader anges. Sistnämnda krav anges även i checklistan för skall-kraven (bilaga 4).

Avseende Focus Neon gör bolaget gällande att Focus Neon inte redovisat bl.a. hur textbyte utförs. Kommunen har anfört att den anser att tillräcklig information lämnats. Länsrätten konstaterar att Focus Neon har till sitt anbud fogat checklistan (bilaga 4 i förfrågningsunderlaget) och i denna svarat ja på samtliga frågor gällande uppfyllande av skall-kraven avseende service och underhåll. Någon information om hur textbyte utförs finns dock inte i själva anbudet. Med hänsyn härtill kan anbudet från Focus Neon inte anses uppfylla det aktuella skall-kravet och anbudet borde ha förkastats. Kommunen har således i detta avseende brutit mot likabehandlingsprincipen och 1 kap. 9 § LOU.

Vidare hävdar bolaget att LEDtec i sitt anbud enbart redovisat textbyte. Kommunen har även avseende detta anbud anfört att tillräcklig information lämnats. Länsrätten konstaterar att även LEDtec i checklistan över skall-kraven, som fogats till anbudet, för service och underhåll svarat ja avseende att samtliga skall-krav är uppfyllda i detta avseende. Enligt länsrättens mening finns dock i anbudet ingen information om hur underhåll och reparationer utförs. Således har inte heller LEDtec uppfyllt det aktuella skall-kravet och dess anbud borde ha förkastats. Genom att kommunen inte gjort det har den brutit mot likabehandlingsprincipen och 1 kap. 9 § LOU.

Bolaget gör också gällande att LEDtec inte heller uppfyllt skall-krav avseende att ange kostnad för serviceintervall under 36 månader. Kommunen anser att kostnaden har redovisats. Länsrätten finner att LEDtec i sitt anbud uppgivit pris för serviceavtal efter garantitiden. Det aktuella skall-kravet får därmed anses uppfyllt.

Referenser

I förfrågningsunderlagets bilaga 2 s. 3 anges följande. Ange i anbudet referenser till två (2) tidigare kunder/beställare som företaget har utfört leverans samt komplett montage/färdigställande infartsskyltar som denna förfrågan avser med namn och telefonnummer till kontaktpersoner som enkelt kan nås för referenstagning. Om anbudsgivare inte har levererat liknande informationsskyltar, godkänns även referenser från annan referens för jämförbara skyltar. Leveransens slutdatum får inte vara äldre än två (2) år räknat från sista anbudsdag.

Länsrätten finner att det av ovan angiven skrivning inte klart framgår att det är ett skall-krav att ange referenser. Bilaga 2, där detta uttrycks, har visserligen rubriken "Omfattning/kravspecifikation" men övriga krav i bilagan uttrycks med "ska" eller "skall". Inte heller i bilaga 4 "checklista skall-krav" anges referenser. Med hänsyn härtill finner länsrätten att kravet på referenser inte kan anses som ett skall-krav och därmed har kommunen inte kunnat förkasta anbuden från LEDtec och Focus Neon utifrån anbudens eventuella brister avseende referenser.

Betalningsplan

På förfrågningsunderlagets första sida anges som betalningsvillkor 30 dagar efter ankomsten och godkänd faktura. Bolaget hävdar att anbudet från Focus Neon inte överensstämmer med förfrågningsunderlaget utifrån att Focus Neon angivit att "betalningsplanen ska vara prestationsbunden". Kommunen har uppgivit att Focus Neons formulering inte står i strid med kravet "30 dagar efter ankomsten och godkänd faktura" som anges i

förfrågningsunderlaget. Länsrätten finner att bolaget i denna del inte visat att anbudet från Focus Neon inte uppfyller ett skall-krav.

Teknisk specifikation

Bolaget gör också gällande att Focus Neons anbud saknar teknisk specifikation och information om vad som offererats. Kommunen hävdar att varje tekniskt skall-krav har sammanställts i checklistan (bilaga 4) där anbudsgivare kan ange om skall-kravet är uppfyllt och att anbudsgivaren genom att fylla i denna checklista har förbundit sig att offererad skylt uppfyller kraven. Kommunen anser att lämnad information är tillräcklig. Länsrätten konstaterar att Focus Neon i checklistan över skall-kraven, som fogats till anbudet, för service och underhåll svarat ja avseende att samtliga skall-krav är uppfyllda i detta avseende. Enligt länsrättens mening finns dock i anbudet ingen teknisk specifikation som visar att skall-kraven är uppfyllda. Således har Focus Neons anbud inte uppfyllt det aktuella skall-kravet och dess anbud borde ha förkastats. Genom att kommunen inte gjort det har den brutit mot likabehandlingsprincipen och 1 kap. 9 § LOU.

Teckenhöjd

I förfrågningsunderlagets bilaga 2 s.2 anges att teckenhöjd ska vara minst 300 mm höga i två rader med en totallängd av ca 6 000 mm och med en pitch på högst 20.5 m.m.

Bolaget hävdar att anbudet från LEDtec inte uppfyller skall-kraven avseende teckenhöjd och åberopar härvid att anbudet inte avviker från tidigare anbud, som ogiltigförklarades vid länsrättens tidigare prövning av bolagets framställning enligt dom den 11 juli 2009. Kommunen har inte bemött detta påstående. Länsrätten finner att LEDtec inte har redovisat det aktuella skall-kravet i sitt anbud varför detta borde ha förkastats. Kommunen har således även i detta avseende brutit mot likabehandlingsprincipen och 1 kap. 9 § LOU.

Frågan om bolaget lidit skada och om åtgärder enligt 16 kap. 2 § LOU
Länsrätten har funnit att kommunens förfarande att förkasta bolagets anbud var riktigt men att kommunen även förfarit felaktigt när den inte förkastat de två anbud som utvärderats eftersom inte heller dessa uppfyller skallkraven. Kommunen har således brutit mot LOU och bolaget har lidit skada härav. Förutsättningar föreligger därmed för att besluta om åtgärder enligt 16 kap. 2 § LOU. Bolaget har yrkat att upphandlingen ska rättas. I detta fall är det dock inte möjligt att förordna om rättelse eftersom det då inte kommer att finnas något anbud kvar att utvärdera. Av angivna skäl ska upphandlingen göras om.

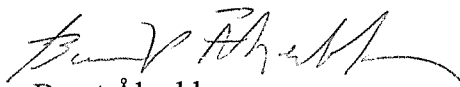
Vidare skall länsrättens interimistiska beslut den 29 september 2009 inte längre gälla.

DOMSLUT

Länsrätten bifaller TecnoVISION S.p.a:s framställning och förordnar att upphandlingen av elektroniska infartsskyltar skall göras om.

I följd härav ska länsrättens interimistiska beslutet den 29 september 2009 inte längre gälla.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (Dv 3109/1a).


Bernt Åkerblom
rådman
åt



HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga länsrättens beslut skall skriva till Kammarrätten i Stockholm.

Skrivelsen skall dock skickas eller lämnas till länsrätten.

Överklagandet skall ha kommit in till länsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentligpart räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande skall kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledningen förekommer till ändring i det slut vartill länsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står länsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande skall innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom skall adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nå för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift om länsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av länsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen skall vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till länsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud skall denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.

